WEBSITE
TWITTER
FACEBOOK
ONLINE READER
FORUM
TUMBLR

Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country

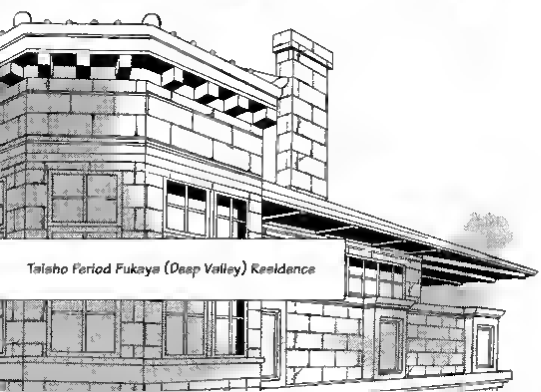
# AZUKE HONYA CHAPTER 9

STORY AND ART BY: SAKURAI SHIORI

TRANSLATOR: HAYASHI MORITAN
PROOFREADER: ALFREO
EDITORS: SAKURA, ROCKY ALCATRAZ, KALENDEL
QCER: ASKANI
RAW PROVIDER: ASKANI

sascans

DIRECTOR,
IS THERE ANYTHING WRONG WITH IT?
EH?
AH.
MANAGER. I NOTICED THAT THIS ROCK IS ALWAYS NEARBY
DID YOU LOOK AT IT?
Chapter 9: Diary of Tales 1




IT'S VERY IMPORTANT...

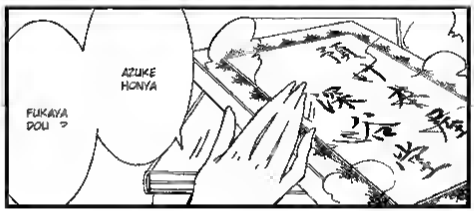
S2S
s2smanga.com

LADY UTAKO'S BEAUTY
IS TRULY INCOMPARABLE TO MY OWN SON
FATHER!
UTAKO
PLEASE GREET THE GUESTS
PLEASE, EXCUSE ME
STOP UTAKO,
DON'T DISGRACE ME ANY FURTHER

S2S
S2Smanga.com

UTAKO!
FUKAYA, A MAKER OF TRADITIONAL TOYS,
AND ITS CURRENT HEAD, THE ONE AND ONLY DIRECT DESCENDANT,
IS ME, FUKAYA UTAKO
GRAND-FATHER.
I'VE FULFILLED MY DUTIES,

JUST LIKE A CAGED BIRD...
I can
RIGHT?

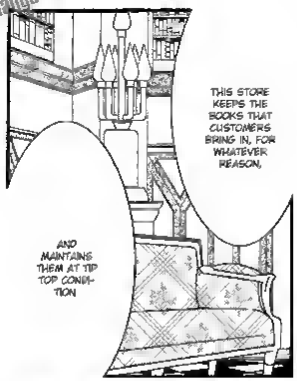

AZUKE HONYA
FUKAYA DOLL ?

HERE
Azuke Honya
Fukaya

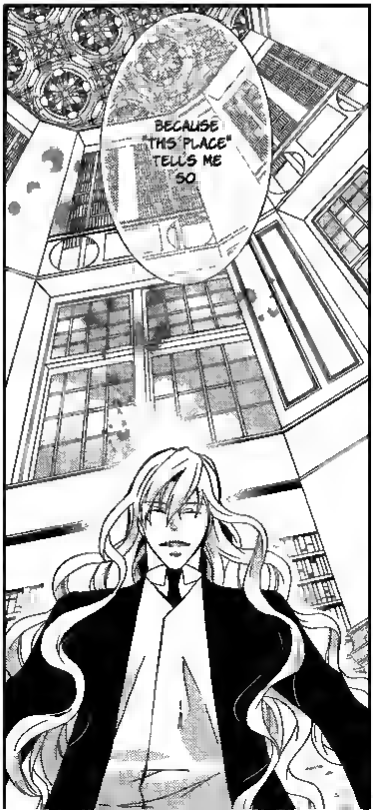
S2S
S2Smanga.com

IT LOOKS LIKE ONE IS MISSING
ANYONE WOULD BE ANGRY IF ONE OF THEIRS IS LOST
I SEE
WHERE IS THE LAST BOOK?
I DON'T KNOW
THEY ARE BOOKS THAT WE'VE KEPT FOR GENERATIONS
AND THEY SUDDENLY WENT MISSING!
IN THE MEANTIME YOU CAN FIND THE LAST ONE
WE'LL HANDLE THE REST FOR NOW
BAM

S2S
S2Smanga.com



I'M INSTEAD GRATEFUL FOR THE HELP
I APOLOGIZE FOR SUDDENLY BUTTING IN EARLIER
IT'S A BIT LATE
BUT I'M THIS ESTABLISHMENT'S, "AZUKE HONYA S" MANAGER



I
I LOVE IT!
I'VE SECRETLY READ A LOT OF BOOKS BUT
THERE'S NOTHING INSIDE THAT'S EVEN CLOSE TO BEING THIS INTERESTING!
WHY SECRETLY THOUGH?
SO THAT I DON'T LEARN TOO MANY UNNECESSARY THINGS THEY SAY
A LADY OF FUKAYA ACTUALLY
SHOULD NEVER STEP OUT OF THE MANSION
A FUTURE THAT MY FATE HAD ALREADY DECIDED FOR ME

I'LL HAVE TO EXPRESS MY HEARTFELT GRATITUDE THEN
FOR PRESIDENT UTAKO TO HAVE COME DESPITE THE TROUBLE
GRATITUDE?
WE'VE BEEN WAITING
FOR YOU TO COME

WHAT A STRANGE THING TO SAY
THIS PERSON,
SFX: WHOOOO
ゴゴゴゴゴオオオオ
THIS BOOKSTORE REALLY
IS ALIVE!
BUT IT'S INEVITABLE TO THINK THAT SOMETHING IS WRONG
FOR SOMEONE LIKE ME TO BE NEEDED,
WHAP!
Caught you!
SOMEONE WHO'S ONLY CARED FOR BECAUSE OF HER BLOODLINE,
Short-stuff, she's getting away!
Haaaaaaa
S2S
S2Smanga.com

WHEN I REREAD IT SOMEDAY IT'LL FOR SURE BE INTERESTING LIKE A STORY
SO MANY STRANGE AND WONDERFUL THINGS HAVE HAPPENED HERE
HOW RUDE!
THAT'S UNEXPECTEDLY DEVOTED OF YOU

WRITING?
IT'S SOMETHING LIKE A DIARY

UTAKO...
FOR ME TO ENJOY WORKING HERE SO MUCH,
SURPRISES ME TOO
I AM ALSO QUITE SURPRISED AT UTAKO'S DARINGNESS.
JUST SO YOU KNOW, THE ERA OF WOMEN JOINING THE FIGHT IS COMING!

WELL AREN'T YOU OPTIMISTIC, UTAKO-SAN.
ガ?
I HAVEN'T HEARD OF ANY MARRIAGE INTERVIEWS LATELY
YOUR MUSICAL PERFORMANCE A FEW DAYS BACK HAS LEFT AN UNPLEASANT IMPRESSION ON THE AUDIENCE,
!
MOTHER!
GRAND-FATHER IS QUITE ANGRY
ISN'T IT BECAUSE YOU RAN AWAY?
AND ALSO UTAKO-SAN
IS IT —
LATELY THERE HAVE BEEN RUMORS CIRCULATING AROUND THE SERVANTS IN THE MANSION SINCE YOU LEFT
COULD IT BE TRUE?

S2S
S2Smanga.com
I'M SORRY
AND AS A LADY, GRACE AND OBEDIENCE WAS DEMANDED
IN THE MANSION WHERE "ENERGY" WASN'T DESIRED
IT'S CONFUSING,
FUFU...
YOU DON'T SEEM VERY ENERGETIC TODAY.
IS THERE SOMETHING WRONG?
UTAKO?

BEING A REBEL AGAINST IT ALWAYS IN THE LIBRARY ALONE.
READING BOOKS
BOOKS NO MATTER WHO THEY'RE IN FRONT OF.
EQUALLY IMPART KNOWLEDGE TO ALL
"AZUKE HONYA" SAFELY KEEPS AND PROTECTS THESE PRECIOUS COPIES FOR THEIR OWNERS.
THAT'S WONDERFUL
I SHALL KEEP IT SAFE FOR YOU
HOW RUDE!

NO!
FUKAYA UTAKO-SAMA
LET ME GO YOU BRUTES!
BY YOUR GRAND-FATHER'S ORDERS
WE'VE COME TO TAKE YOU BACK
UTAKO...!

JOIN S2S TODAY!
WE NEED
Translators for:
Denpa Kyoushi
Say I Love You
Butler-Sama's Favorite
Cleaners
Redrawers (URGENT!)
Contact us at
s2smanga@gmail.com
or visit us at
s2smanga.com
for more details.